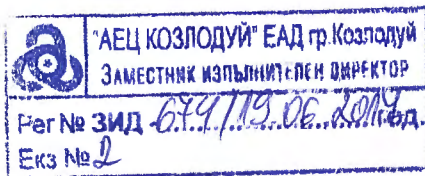




# “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй

България, 3321 гр.Козлодуй тел. 359 973 7 20 00, факс 359 973 8 05 91



ДО

„Ротак” ЕООД  
гр. София,  
ул. „Червена роза” 13А  
тел.: 0888393876  
e-mail: [office@rotack-bg.com](mailto:office@rotack-bg.com)

**Относно:** Участие в обществена поръчка чрез покана до определени лица

**Уважаеми дами и господа,**

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, Ви кани за участие в обществена поръчка с предмет:  
**“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”.**

Изискванията за изпълнението на предмета на обществената поръчка са посочени в Техническото задание.

За участие в обществената поръчка е необходимо да представите оферта. За удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1-5 и 7 от ЗОП е необходимо да представите декларации, придружени при възможност с необходимите удостоверения от съответните компетентни органи. За деклариране съответствието с критериите за подбор е необходимо да представите декларация за съответствие с условията за участие на Възложителя, както следва:

- участникът да разполага с персонал и/или ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, притежаващ 4 квалификационна група съгласно “Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи” и 4 квалификационна група съгласно “Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”

Валидността на Вашата оферта е необходимо да бъде не по-кратка от 90 календарни дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.

Критерий за възлагане на поръчката – „най-ниска цена”.

Офертата трябва да бъде получена в Централно деловодство на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД до 16:00 ч. на 04.07.2017 г. Отварянето на офертите ще се състои на 05.07.2017 г. от 10:00 часа в Заседателна зала, ет. 1 на Управление „Търговско”.

За допълнителни въпроси и уточнения се обръщайте към Управление „Търговско”, отдел „Обществени поръчки”, Стела Григорова, тел. 0973/76510, факс 0973/72441 или електронен адрес [svgrigorova@npp.bg](mailto:svgrigorova@npp.bg).

- Приложения:**
1. Техническо задание;
  2. Образец на оферта и указания за попълването ѝ;
  3. Проект на договор.

ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ЦАНКО БАЧИЙСКИ



# “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Блок: ОСО

УТВЪРЖДАВАЩИ ДИРЕКТОР:  
ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР:

Подразделение: Н-е „Ремонт”

17..... 2017 г. Ц.Бачийски /



СЪГЛАСУВАЛИ:

ДИРЕКТОР “Б и К”:

..... 2017 г. / Е.Едрев /

ДИРЕКТОР “П”:

..... 2017 г. / Я. Янков /

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№. 2017.30.060.00.ТЗ.1437

за техническо обслужване и ремонт на балансиращи машини  
тип САВ700 и САВ920

Настоящото техническо задание съдържа техническа спецификация съгласно  
Закона за обществените поръчки

### 1. Предмет на дейността

#### 1.1. Техническо обслужване (ТО)

1.1.1. Техническото обслужване на машини за балансиране на ротационно оборудване включва дейности с периодичност и обем, определени от заводската и експлоатационна документация на завода производител.

1.1.2. Дейностите, които ще се извършват и тяхната периодичност са посочени в таблица №1.

Таблица №1.

№	Вид дейност	САВ700	САВ920	Периодичност
1.	Проверка на предпазните механизми	●	●	2 пъти в годината
2.	Проверка на електрическата система	●	●	2 пъти в годината

№	Вид дейност	САВ700	САВ920	Периодичност
3.	Проверка на калибровката на машината	●	●	2 пъти в годината
4.	Инициализиране и проверка на машината	●	●	2 пъти в годината
5.	Поддържане на специализиран лицензиран софтуер на машината	●	●	2 пъти в годината
6.	Балансиране и въвеждане на данни за типове ротори	●	●	1 път в годината
7.	Тестване с еталонен ротор	●	●	1 път в годината
8.	Поддържащо обучение на персонала	●	●	1 път в годината

## 1.2. Ремонтни дейности

1.2.1. Извършване на ремонтни дейности целящи отстраняване на констатираните дефекти по време на експлоатацията на машините за балансиране. Ремонтът се извършва в обем съответстващ на заводската документация и в срокове, съгласувани с Възложителя

1.3. Доставка на резервни части и консумативи по утвърден списък, който трябва да бъде представен от изпълнителя преди сключване на договора.

1.4. Изпълнителят анализира отказите/дефектите на обслужваното оборудване, документира резултатите от анализа, предприема и предлага мерки за оптимизация.

## 2. Обем на оборудването, подлежащо на техническо обслужване и ремонт (ТОиР).

2.1. Балансираща машина тип САВ 700 – производство на фирма “SCHENCK “

2.2. Балансираща машина тип САВ920 – производство на фирма “SCHENCK “

## 3. Организация на работата

### 3.1. План за изпълнение на ТОиР

3.1.1. Дейности по техническо обслужване и ремонт ще се извършват в период от 2 (две) години, считано от датата на подписване на договора, като в срок до 20 работни дни след подписване на договора се изготвят и съгласуват годишни графици за обслужване на оборудването.

3.1.2. Дейностите по изпълнение на ТОиР могат да започнат при наличие на подписан договор и след съвместен оглед оборудването.

### 3.2. Организация на работата по техническото обслужване и ремонт (ТОиР).

3.2.1. Предварително условие за започване на работа е след сключването на договор в срок до 20 работни дни да се извърши съвместен оглед на обслужваното оборудване от специалисти на изпълнителя и възложителя, като се документира състоянието на оборудването в Констативен протокол. При документиране на състоянието се посочват и липсващите или дефектни елементи, които се приемат за ТОиР. Дейности по т.1.1 и т.1.2 се извършват съобразно графика за планов годишен ремонт на 5 /6 ЕБ.

3.2.2. Документ за отчитане на извършеното ТОиР - Акт за извършена работа, Сервизен протокол и Констативен протокол съгласно “Инструкция по качеството. Превантивно техническо обслужване и ремонт на конструкции и компоненти от технологични системи на ЕП-2” с ид. № 30.ОУ.ОК.ИК.40/\*.

3.2.3. Изисквания относно документирането и начина за действие при:

– установен дефект или необходимост от възстановяване на работоспособността на оборудването извън определения в т.1.1.2. и таблица №1 обем се уведомява изпълнителя писмено по факс или по E-mail.

– установен дефект, предизвикан от изпълнителя в процеса на работа се отстранява за сметка на изпълнителя;

– при промяна в числеността на оборудването (бракуване, спряно от експлоатация оборудване) се съставя двустранно подписан протокол.

– при докладван дефект, изпълнителя следва да се яви на място за оглед на дефекта до 3 работни дни от писменото уведомление по факс или по e-mail. Сроковете за изпълнение на ремонтните работи при докладван дефект се определят и вписват в Констативния протокол, изготвен при огледа на дефекта;

– при документиране на състоянието на дефектиралото оборудване в рамките на ТОиР по график се съставя Констативен протокол (съвместно възложител и изпълнител);

– при отчитане на дейностите по отстраняването на дефекта се съставя Акт за извършена работа и се записва в сервизната книга;

– при извършване на дейностите по т.1.1 и т.1.2 се поставят стикери за извършена проверка от оторизирано лице;

– при провеждане на обучение на персонал се издава документ по образец на изпълнителя.

### 3.3. Доставка на резервни части и консумативи;

3.3.1. Изпълнителят представя списък с единични цени на резервни части и на консумативите, необходими за извършване на техническото обслужване, който става приложение към договора.

3.3.2. При необходимост от влагане на резервни части и консумативи, които не са включени в списъка по предходната точка, изпълнителят представя оферта, която се съгласува с възложителя и след одобрение ги доставя.

3.3.3. На доставените резервни части да се извърши входящ контрол съгласно "Инструкция по качеството за провеждане на входящ контрол на доставените материали, суровини и комплектуващи изделия в "АЕЦ Козлодуй" с ид. № ДОД.КД.ИК.112/\*.

3.3.4. Вложените резервни части се отчитат по реда на точка 3.2.4.

### 3.4. Анализ на дефекти и препоръки за подобряване

Изпълнителят представя 1 (един) път в годината писмен анализ на възникналите дефекти, предприема мерки за предотвратяването на повтаряемост на дефектите и прави предложения за изменения или подобрения свързани с обслужваното оборудване.

### 3.5. Критерии за приемане изпълнението на ТО и ремонта на оборудването;

– Акт за извършена работа - подписан без забележки от страна на възложителя;

– Сервизен протокол за направените изпитания и калибровка.

## 4. Условия за изпълнение на техническото обслужване и ремонта

### 4.1. Условия и дейности, които трябва да се изпълняват от "АЕЦ Козлодуй"

– Осигуряване и своевременно оформяне на допуски за работа на специалистите на Изпълнителя;

– Осигуряване достъп на персонала на Изпълнителя до обекта за работа съгласно ДБК.КД.ИН.028/\* "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор";

– Осигурява подходящи условия на труд на специалистите на Изпълнителя.

### 4.2. Условия и дейности, които трябва да се изпълняват от Изпълнителя;

– Наредба № 9 за техническа експлоатация на електрически централи и мрежи;

– Специалистите на Изпълнителя да притежават най-малко IV квалификационна група съгласно „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”;

– Специалистите на Изпълнителя да притежават най-малко IV квалификационна група съгласно „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения“;

– определяне на отговорно лице за приемане, водене и системен отчет на оборудването и извършените дейности;

– осигуряване на специалисти с необходимата квалификация, включително и квалификационна група по безопасност на труда;

– отговорност за безопасността на персонала при изпълнение на дейностите по договора;

– осигурява и използва еталонен ротор (16 кг) за целите на проверка и/или калибриране на балансираща машина тип САВ700 ;

– задължение да се уведомява възложителя за дефекти, възникнали при техническото обслужване;

– спазване на определените срокове за отстраняване на дефектите и другите дейности;

– уведомяване на възложителя за дефекти, възникнали в резултат на неправилна експлоатация или други дейности по оборудването;

– възстановяване на маркировката на оборудването след приключване на дейностите по обслужване и ремонт;

– създаване на база данни за установените откази и дефекти по оборудването.

## 5. Документация

### 5.1. Документи, представени от АЕЦ

При необходимост на изпълнителя да се предоставя заводска и експлоатационна документация, свързана с изпълнение на техническото обслужване и ремонта. Необходимата техническа документация се предоставя за преглед от Изпълнителя на територията на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, ЕП-2, официално по установения ред. След завършване и приемане на възложените дейности, Изпълнителят е длъжен да върне на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД всички предоставени документи. През цялото време на ползване се забранява копиране, размножаване, разгласяване, позоваване и публикуване на предоставените документи, без изричното писмено съгласие на Собственика “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

Входните данни се предават по установения ред на „Инструкция по качеството. Предаване на входни данни на външни организации” № ДОД.ОК.ИК.1194/\*.

### 5.2. Документи, които се представят от изпълнителя;

– инструкции, свързани с техническо обслужване и ремонт;

– сертификати за калибриране или протоколи за проверка на използваните средства за измерване и специални инструменти;

– чертежи и схеми

– списък на изискваните материали и резервни части.

### 5.3. Отчетни документи;

– Констативен протокол;

– Акт за извършена работа;

– Протокол от входящ контрол на доставените резервни части;

– База данни за установените откази и дефекти по оборудването;

– Сервизен протокол.

5.4. Всички работни и отчетни документи се проверяват и съгласуват с Възложителя съгласно “Инструкция по качеството. Превантивно техническо обслужване и ремонт на конструкции и компоненти от технологични системи на ЕП-2” с ид. № 30.ОУ.ОК.ИК.40/\*.

## 6. Осигуряване на качеството

## 6.1. Общи изисквания

6.1.1. Изпълнителят да представи Програма за осигуряване на качеството (ПОК) за обема дейности по настоящето техническо задание в рамките на 20 дни след сключване на договора. ПОК подлежи на преглед и одобряване от страна на Възложителя и е предпоставка за стартиране на дейностите по договора. В случай на необходимост от отстраняване на забележки по ПОК, Изпълнителят може да отстрани същите двукратно, като общият срок за доработка не трябва да надвишава десет дни след изтичането на 20 дневния срок за представянето му. ПОК служи за определяне на подробен график, отговорностите по всяка от задачите по договора и ред за изпълнението им. ПОК трябва да бъде изготвена на основание на:

- техническото задание и договора;
- други стандарти и нормативни документи, имащи отношение към осигуряване на качеството при изпълнение на техническо обслужване.
- ПОК се изготвя по образец предоставен от Възложителя.

## 6.2. Специфични изисквания

6.2.1. За гарантиране качеството на изпълняваните работи, използвани материали, резервни части и СИ е необходимо следното - всяка доставка на резервни части, трябва да се придружава с необходимия брой сертификати, с които се потвърждава, че доставяното оборудване/резервни части отговарят на изискванията, указани в заводските инструкции на оборудването. Изпълнителят гарантира и доказва, че доставените от него материали и консумативи са нови, оригинални и отговарят на стандартите чрез представяне на съответните документи.

6.2.2. Изпълнителят предоставя сертификати за калибриране или протоколи за проверка на използваните средства за измерване. Изпълнителят е длъжен да спазва наредбите за съществените изисквания към продуктите и да представя документацията, изисквана от тях (маркировка, декларация за съответствие от производителя, сертификат за произход).

6.2.3. Изпълнителите са длъжни да спазват националното законодателство.

## 6.3. Управление на несъответствията

6.3.1. Изпълнителят е длъжен да управлява несъответствията, установявани по време на изпълнение на дейностите в обхвата на настоящето ТЗ. В случай на отклонение, което не може да бъде приведено в съответствие с изискванията на ТЗ и договора, Изпълнителят уведомява Възложителя за съгласуване на коригиращите мерки.

## 6.4. Квалификация на персонала на Изпълнителя

6.4.1. Персоналът, който ще изпълнява работи на площадката на АЕЦ, трябва да притежава най-малко IV квалификационна група съгласно "Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи" и "Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения";

6.4.2. Документите за квалификация на персонала да бъдат представени от Изпълнителя при сключване на договор.

## 6.5. Изисквания за опит на Изпълнителя;

6.5.1. Изпълнителят на техническото обслужване и ремонта на балансиращи машини тип САВ700 и тип САВ920 да представи валиден сертификат/лиценз за правото да извършва сервисна дейност издаден от производителя на оборудването.

## 7. Контрол от страна на АЕЦ

### 7.1. Контрол от страна на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД има право да извършва инспекции и проверки на възложените за изпълнение от ВО дейности. Изпълнителите осигуряват достъп до персонал, помещения, съоръжения, инструменти и документи, използвани от външните организации и техни под-изпълнители.

**8. Прилагане на изискванията към под-изпълнители на основния изпълнител**

При използване на подизпълнители, основният изпълнител по договора носи отговорност за изпълнението на изискванията на Техническо задание от подизпълнителите в зависимост от изпълняваните от тях дейности, както и за качеството на тяхната работа.

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

До  
“АЕЦ Козлодуй” ЕАД  
гр. Козлодуй

## О Ф Е Р Т А

за участие в обществена поръчка чрез покана до определени лица с предмет:  
“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

След запознаване с всички документи и образци за участие, предлагаме да изпълним настоящата обществена поръчка в съответствие с изискванията на техническото задание за сумата, посочена в ценовото предложение, което е неразделна част от офертата.

Нашата офертата съдържа:

### **I. Документи и информация**

- I.1. Информация относно условията, на които следва да отговаря участника:
  - I.1.1. Декларация за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП
  - I.1.2. Декларация за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3-5 от ЗОП
  - I.1.3. Декларация по чл.66, ал.1 от ЗОП за подизпълнителите и дела от поръчката, който ще им възложат, ако възнамеряват да използват такива, както и доказателство за поетите от подизпълнителите задължения.
  - I.1.4. Декларация за съответствие с условията за участие на Възложителя, относно:
    - I.1.4.1. професионалната компетентност на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението.
  - I.1.5. Информационен лист, съдържащ данни за участника.

### **II. Техническо предложение, което включва:**

- II.1. Концепция (план за действие) за изпълнение на дейностите
- II.2. Декларация за обстоятелствата по чл. 39, ал.3, т.1, б. в), г) и д) от ППЗОП.
- II.3. Срок и график за изпълнение на поръчката
- II.4. Гаранционен срок на резервни части и консумативи
- II.5. Валиден сертификат/лиценз за извършване на сервизна дейност, издаден от производителя на оборудването.

### **III. Ценово предложение**

- III.1. Ценова таблица за изпълнение на дейностите (по образец)
- III.2. Списък на резервни части и консумативи с единични цени (по образец)



III.3. Ценова таблица за ремонтни дейности (по образец)

III.4. Вида работа, стойността и процентът от общата стойност на всеки от подизпълнителите.

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)

**ДЕКЛАРАЦИЯ****по чл.97, ал.5 от ППЗОП**

(за обстоятелствата по чл.54, ал.1, т.1, 2 и 7 от ЗОП)

от Участник в обществена поръчка с предмет:

**“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”**

Долуподписаният /-ната/ \_\_\_\_\_  
с ЕГН \_\_\_\_\_, притежаващ лична карта № \_\_\_\_\_, издадена на \_\_\_\_\_  
от МВР, гр. \_\_\_\_\_, адрес: \_\_\_\_\_,  
представляващ \_\_\_\_\_ в качеството си на \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ със седалище \_\_\_\_\_ и адрес  
на управление: \_\_\_\_\_, тел./факс: \_\_\_\_\_,  
вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК № \_\_\_\_\_,  
ИН по ЗДДС № \_\_\_\_\_

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

1. Не съм осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а, чл. 159а – 159г, чл. 172, чл. 192а, чл. 194 – 217, чл. 219 – 252, чл. 253 – 260, чл. 301 – 307, чл. 321, 321а и чл. 352 – 353е от Наказателния кодекс.

2. Не съм осъден с влязла в сила присъда за престъпление, аналогично на тези по т. 1, в друга държава членка или трета страна.

3. С влязла в сила присъда имам постановено осъждане за престъпление съгласно т.1 или т.2 от настоящата декларация, но съм реабилитиран.

*(невярното се зачертава)*

4. Не е налице конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен.

Известно ми е, че при деклариране на неверни данни нося наказателна отговорност по чл.313 от НК.

\_\_\_\_\_ г.

Декларатор: \_\_\_\_\_

Забележка: Декларацията се подава от лицата, които представляват участника

## ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл.97, ал.5 от ППЗОП

(за обстоятелствата по чл.54, ал.1, т.3-5 от ЗОП)

от Участник в обществена поръчка с предмет:

"Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920"

Долуподписаният /-ната/ \_\_\_\_\_  
с ЕГН \_\_\_\_\_, притежаващ лична карта № \_\_\_\_\_, издадена на \_\_\_\_\_  
от МВР, гр. \_\_\_\_\_, адрес: \_\_\_\_\_,  
представляващ \_\_\_\_\_ в качеството си на \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ със седалище \_\_\_\_\_ и адрес  
на управление: \_\_\_\_\_, тел./факс: \_\_\_\_\_,  
вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК № \_\_\_\_\_,  
ИН по ЗДДС № \_\_\_\_\_

## ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

## 1. Участникът, който представлявам:

Задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл.162, ал.2, т.1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата и към общината по седалището на възложителя и на участника, или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен	а/ Няма. б/ Допуснато е разсрочване, отсрочване или обезпечение. в/ Има, установени с акт, който не е влязъл в сила. г/ Размерът на неплатените дължими данъци или осигурителни вноски е не повече от 1 на сто от сумата на годишния общ оборот за последната приключена финансова година. <i>/ненужното се зачертава/</i>
Неравнопоставеност по смисъла на чл.44, ал.5 от ЗОП	а/ Представяваният от мен участник не е предоставял пазарни консултации и/или не е участвал в подготовката на обществената поръчка. б/ Предоставянето на пазарни консултации и/или участието в подготовката на обществената поръчка на представявания от мен участник не води до неравнопоставеност по чл.44, ал.5 от ЗОП. <i>/ненужното се зачертава/</i>

2. Участникът, който представлявам не е представил документ с невярно съдържание, свързан с удостоверяване на условията, на които следва да отговарят участниците, (включително изискванията за финансови и икономически условия, технически способности и квалификация, когато е приложимо).

3. Участникът, който представлявам е предоставил изискващата се информация, свързана с удостоверяване условията, на които следва да отговарят участниците, (включително изискванията за финансови и икономически условия, технически способности и квалификация, когато е приложимо)

Известна ми е, че при деклариране на неверни данни нося наказателна отговорност по чл.313 от НК.

\_\_\_\_\_ г.

Декларатор: \_\_\_\_\_

## ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл.66, ал.1 от ЗОП

от участник в обществена поръчка с предмет:

“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”

Долуподписаният /-ната/ \_\_\_\_\_  
с ЕГН \_\_\_\_\_, притежаващ лична карта № \_\_\_\_\_, издадена на \_\_\_\_\_  
от МВР, гр. \_\_\_\_\_, адрес: \_\_\_\_\_,  
представляващ \_\_\_\_\_ в качеството си на \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ със седалище \_\_\_\_\_ и адрес  
на управление: \_\_\_\_\_, тел./факс: \_\_\_\_\_,  
вписано в търговския регистър при \_\_\_\_\_ съд по ф.д. № \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ г.  
ЕИК \_\_\_\_\_ и ИН по ЗДДС \_\_\_\_\_

## ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Няма да предложа на подизпълнители видове работи от предмета на обществената поръчка/Ще предложа на подизпълнител/и следните видове работи\*:

I. Видове работи от предмета на поръчката:.....  
.....  
със съответстващия им дял в % от стойността на обществената поръчка ( .....%) на следния подизпълнител: .....  
(наименование на подизпълнителя съгласно регистрацията на му)

II. Видове работи от предмета на поръчката:.....  
.....  
със съответстващия им дял в % от стойността на обществената поръчка ( .....%) на следния подизпълнител: .....  
(наименование на подизпълнителя съгласно регистрацията на му)

III. Видове работи от предмета на поръчката:.....  
.....  
със съответстващия им дял в % от стойността на обществената поръчка ( .....%) на следния подизпълнител: .....  
(наименование на подизпълнителя съгласно регистрацията на му)

..... Г

Декларатор: .....

\*Невярното се зачертава.

Забележка: Декларацията се подава от едно от лицата, които могат самостоятелно да представляват Участника.



.....  
/информация относно публичните регистри, в които се съдържат горепосочените  
обстоятелства/

или

.....  
/компетентния орган, който съгласно законодателството на държавата, в която участникът е  
установен, е длъжен да предоставя информация за тези обстоятелства служебно на  
възложителя/

Декларирам, че посочената информация е вярна и съм наясно с последствията при  
представяне на неверни данни.

Декларирам, че при поискване от страна на Възложителя, ще бъдат представени  
документи/сертификати и други форми на доказателства във връзка с декларираните  
обстоятелства.

\_\_\_\_\_ г.

Декларатор: \_\_\_\_\_

Забележка: Декларацията се подава от едно от лицата, които могат самостоятелно да  
представяват Участника.

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА УЧАСТНИКА

Наименование на Участника:	Посочете точно наименование на дружеството, според съдебната регистрация
Седалище по регистрация:	Посочете държавата и адрес на седалището на кандидата
Точен адрес за кореспонденция	Посочете улица, град, пощенски код, държава
Лице за контакти	Посочете име, фамилия и длъжност
Телефонен номер	Посочете код на населеното място и телефонен номер
Факс номер	Посочете код на населеното място и номер на факс
Електронен адрес	
Интернет адрес	
Правен статус	Посочете търговското дружество или обединения или друга правна форма, дата на учредяване или номера и датата на вписване и къде
ИН по ЗДДС № и държава на данъчна регистрация съгласно данъчната декларация	Посочете номер по ЗДДС и наименованието на държавата, например: България.....
ИН/ЕИК	
Банкови реквизити	Банка: IBAN: BIC:
Предмет на поръчката	<b>Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920</b>
Номер на поръчката	Посочете номер на поръчката от Портала за обществени поръчки
Дата на изготвяне на офертата	Посочете дата: дата, месец, година; Напр. 17 септември 2017 г.

До: (Наименование на Възложителя)

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)

## ДЕКЛАРАЦИЯ

**За обстоятелствата по чл. 39, ал. 3, т. 1, б. в), г) и д) от ППЗОП**

от участник в обществена поръчка с предмет:

**“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”**

Долуподписаният /-ната/ \_\_\_\_\_  
 с ЕГН \_\_\_\_\_, притежаващ лична карта № \_\_\_\_\_, издадена на \_\_\_\_\_  
 от МВР, гр. \_\_\_\_\_, адрес: \_\_\_\_\_,  
 представляващ \_\_\_\_\_ в качеството си на \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ със седалище \_\_\_\_\_ и адрес  
 на управление: \_\_\_\_\_, тел./факс: \_\_\_\_\_,  
 вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК № \_\_\_\_\_,  
 ИН по ЗДДС № \_\_\_\_\_

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Запознат съм с всички условия на настоящата обществена поръчка и приемам условията в специфичните и общите условия на проекта на договор, приложен към публикуваната покана.
2. Срокът на валидност на офертата за участие в обществената поръчка е ...*(не по-малко от 90)*..... календарни дни, считано от крайния срок за представяне на оферти.
3. При изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

\_\_\_\_\_ г.

Декларатор: \_\_\_\_\_

Забележка: Декларацията се подава от едно от лицата, които могат самостоятелно да представляват Участника.



**ЦЕНОВА ТАБЛИЦА**

за участие в обществена поръчка чрез покана до определени лица с предмет:  
**“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”**

**Цена за изпълнение на дейностите по техническото обслужване (т.1.1 от Техническото задание)**

<b>№</b>	<b>Вид дейност</b>	<b>Стойност</b>
1		
2		
3		
...		
n		
<b>Обща стойност за шест месеца без ДДС:</b> /..... СЛОВОМ...../		
<b>Обща стойност за две години без ДДС:</b> /..... СЛОВОМ...../		

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)

**Списък на резервни части и консумативи с единични цени**  
за участие в обществена поръчка чрез покана до определени лица с предмет:  
“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”

<b>№</b>	<b>Наименование и характеристики</b>	<b>Единична мярка</b>	<b>Ед. цена лева</b>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
1.			
2.			
...			

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)

**Ц Е Н О В А   Т А Б Л И Ц А**

за участие в обществена поръчка чрез покана до определени лица с предмет:  
“Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920”

**Часови ставки за ремонтни дейности:**

№	Изпълнявана дейност	Часова ставка
1	2	3
1.		
2.		
...		

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)

**УКАЗАНИЯ**  
**за подготовка на оферта за възлагане на обществена поръчка**  
**чрез покана до определени лица**

**1. Общи условия**

- 1.1. Редът и условията, при които ще се определи изпълнител на обществената поръчка са съгласно Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.
- 1.2. Оферта за участие подава участник, който е получил писмена покана от Възложителя за участие в обществена поръчка.
- 1.3. Участникът представя офертата си в срок, посочен в поканата за участие.
- 1.4. При изготвяне на офертата всеки участник трябва да се придържа точно към обявените от възложителя условия.
- 1.5. До изтичането на срока за подаване офертите всеки участник може да промени, да допълни или да оттегли офертата си.
- 1.6. Офертата съдържа документи и информация, техническо и ценово предложение.
- 1.7. Офертата се изготвя по образца, приложен към поканата за участие в обществената поръчка.
- 1.8. Офертата за участие се изготвя на български език на хартиен носител.
- 1.9. Участникът може да посочи в офертата си информация, която смята за конфиденциална във връзка с наличието на търговска тайна. Когато участникът се е позовал на конфиденциалност, съответната информация не се разкрива от възложителя.
- 1.10. Участникът не може да се позовава на конфиденциалност по отношение на цената.
- 1.11. Всички разходи по изготвяне и подаване на офертата са за сметка на участника.

**2. Изисквания към офертата**

**Офертата се изготвя по образца, приложен към обявата, който съдържа опис на представените документи.**

**2.1. Документи и информация относно условията, на които следва да отговарят участниците:**

**2.1.1. Декларация за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП.**

Декларацията се подписва от лицата, които представляват участника, изготвя се по приложения образец към настоящата покана и се представя в оригинал.

**2.1.2. Декларация за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3-5 от ЗОП**

Декларацията се подписва от лицето, което може самостоятелно да представлява участника, изготвя се по приложения образец към настоящата покана и се представя в оригинал.

**2.1.3. Декларация по чл.66, ал.1 от ЗОП за подизпълнителите и дела от поръчката, който ще им възложат, ако възнамеряват да използват такива, както и доказателство за поетите от подизпълнителите задължения.**

Изготвя се по приложения образец към настоящата покана, подписва се задължително от лице с представителни функции и се представя в оригинал.

**2.1.4. Декларация за съответствие с условията за участие на Възложителя, относно:**

2.1.4.1. професионалната компетентност на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението;

Декларацията се изготвя по приложения образец към настоящата покана, подписва се от едно от лицата, които могат да представляват участника самостоятелно и се представя в оригинал.

**2.1.5. Информационен лист**

Информационния лист се изготвя по приложения образец, подписва се задължително от лице с представителни функции и се представя в оригинал.

2.1.6. Когато участникът ще използва подизпълнител/и и/или се позовава на капацитета на трети лица, информационен лист и декларации по чл.97, ал.5 от ППЗОП се представят за всеки от подизпълнителите и/или третите лица, а декларация за съответствие с условията за участие – в зависимост от вида и дела дейностите, които ще изпълняват.

**2.2. Техническо предложение, съдържащо:**

**2.2.1. Концепция (план за действие) за изпълнение на дейностите, която включва описание на организацията за изпълнението на дейностите (обем, последователност, обезпеченост и**

контрол), разпределение във времето на техническите и човешките ресурси и съобразен с условията за изпълнение на дейностите по Техническото задание, отговорностите и правомощията на персонала на участника по време на изпълнението на дейностите, начин и методите на контрол на целия процес и т. н.;

#### **2.2.2. Декларация за обстоятелствата по чл. 39, ал.3, т.1, б. в), г) и д) от ППЗОП.**

Изготвя се съгласно приложения образец, подписва се от лице с представителни функции и се представя в оригинал.

**2.2.3. Срок и график за изпълнение на поръчката,** изготвен въз основа на изискванията на техническото задание. При изготвяне на графика следва да се вземат предвид сроковете за представяне на входни данни и отстраняване на пропуски и недостатъци. Документът се подписва от лице с представителни функции и се представя в оригинал.

#### **2.2.4. Гаранционен срок на резервни части и консумативи**

Представя се под формата на декларация в свободен текст (в оригинал), подписана от лице с представителни функции. Декларацията трябва да съдържа **и информация по т. 6.3.** от проекта на договор, приложен към документацията.

**2.2.5. Валиден сертификат/лиценз** за извършване на сервизна дейност, издаден от производителя на оборудването.

### **2.3. Ценово предложение, съдържащо:**

2.3.1. **Ценова таблица за изпълнение на дейностите** (по образец)

2.3.2. **Списък на резервни части и консумативи с единични цени** (по образец)

2.3.3. **Ценова таблица за ремонтни дейности** (по образец)

2.3.4. **Вида работа, стойността и процентът от общата стойност на всеки от подизпълнителите.**

Информацията се представя, в случай че участникът ще използва подизпълнители или е обединение.

#### **Забележка:**

➤ Допуснати в офертата технически грешки и пропуски в определянето на цената са единствено за сметка на участника.

➤ При несъответствие между единична и обща цена, ще се взема предвид единичната. При несъответствие между цифровата и изписаната словом цена, ще се взема предвид изписаната словом.

### **3. Изисквания към оформянето**

3.1. Офертата и всички документи, които са част от нея, следва да бъдат представени в оригинал или да са заверени, когато са ксерокопия, с гриф "вярно с оригинала", свеж печат и подпис на лицето, представляващо участника.

3.2. Документите и данните в офертата се подписват само от лица с представителни функции, назовани в регистрацията или удостоверение за актуално състояние и/или упълномощени за това лица, за което се изисква представяне на документ за упълномощаване.

3.3. Офертата се подава на български език на хартиен носител. Когато документите и информацията, техническото предложение и ценовото предложение са на чужд език, се представят и в превод.

3.4. В офертата и приложените документи не се допускат никакви вписвания между редовете, изтривания или корекции, освен ако са заверени с подписа на лице с представителни функции и свеж печат.

3.5. Желателно е документите да бъдат подредени в папка.

### **4. Окомплектоване и подаване на офертата**

4.1. Офертата се представя в запечатана, непрозрачна опаковка от участника или от упълномощен от него представител лично или чрез пощенска или друга куриерска услуга с препоръчана пратка с обратна разписка. Върху опаковката се посочва наименование на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес. На опаковката се записва "Оферта за възлагане на обществена поръчка с предмет: **"Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920"**.

4.2. Офертата се изпраща на адрес: гр. Козлодуй, "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, Централно деловодство.

4.3. Участникът е длъжен да обезпечи получаването на офертата на указаното място и срок. Разходите за подаване на офертата са за негова сметка. Рискът от забава или загубване на офертата е за участника.

4.4. Възложителят не се ангажира да съдейства за пристигането на офертата на адреса и в срока, определен от него.

4.3. При получаване на офертата върху опаковката се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването, за което на приносителя се издава документ.

4.4. Не се приемат оферти, които са представени след изтичане на крайния срок за получаване или са в незапечатана опаковка или в опаковка с нарушена цялост.

## **5. Разглеждане и оценка на офертите**

5.1. Комисия, назначена от Възложителя, ще разгледа и оцени офертите и ще ги класира съгласно критерий за възлагане "най-ниска цена". Комисията може по всяко време да изисква допълнителни данни и документи от участника, с цел преценка съответствието на офертата му с условията, поставени от Възложителя.

5.2. С определения за изпълнител участник ще бъде сключен писмен договор.

5.3. Преди сключването на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, в случай, че не е представил в офертата, да предостави актуални документи, удостоверяващи декларираните обстоятелствата по чл.54, ал.1, т. 1-5 и 7 от ЗОП, както и съответствието с поставените условия, на които следва да отговарят участниците. Документите се представят и за подизпълнителите и третите лица, ако има такива, в 7-дневен срок от поискването им.

**6. За всички неуредени въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.**

# ДОГОВОР

№.....

Днес, ..... год., в гр. Козлодуй между:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от ..... – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

“.....”, гр. ...., вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК ..... представлявано от ..... – наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна и на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки и във връзка с утвърден протокол от работата на комисията за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: “**Техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920**” се сключи настоящият Договор за следното:

## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни техническо обслужване на баланс машини тип САВ700 и САВ920, съгласно Приложение № 2 - Техническо задание № 2017.30.ОСО.00.ТЗ.1437, Приложение № 3 – Концепция (план за действие) за изпълнение на дейностите, Приложение № 4 – Ценова таблица за изпълнение на дейностите, Приложение № 5 – Списък на резервни части и консумативи с единични цени и Приложение № 6 – Ценова таблица за ремонтни дейности – неразделна част от настоящия договор.

## 2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на абонаментната такса за техническо обслужване по т.1.1. от Техническо задание № 2017.30.ОСО.00.ТЗ.1437, за период от 2 (две) години е в размер на ..... лв. /словом...../ без ДДС.

2.2. Цената на абонаментната такса за шестмесечие (една втора от годишната абонаментна такса) за изпълнение на услугата е в размер на .....лв. /..... словом / без ДДС. Сумата е фиксирана и не подлежи на изменение.

2.3. Стойността на вложените резервните части и консумативи се определя съгласно Приложение № 5 - Списък на резервни части и консумативи с единични цени и се доказва с двустранно подписани протоколи от отговорното лице по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и упълномощен представител на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

2.4. Пределната стойност на договора е 70 000.00 лева без ДДС.

2.5. При възникване на необходимост от закупуване на резервни части и консумативи, които не са включени в Приложение № 5 към договора – Списък на резервни части и консумативи с единични цени и са извън дейностите, включени в абонаментната такса, а необходимостта им е обоснована с Констативен протокол, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с официално писмо, в което посочва:

- наименование, технически характеристики и функционална съвместимост;
- цена на резервната част или консуматива;
- срок за доставка.

2.6. Доставката на резервни части и консумативи, невключени в Приложение № 5 към договора – “Списък на резервни части и консумативи с единични цени” ще бъде извършвана след писмено потвърждение от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2.7. При възникване на необходимост от извършване на аварийни или неотложни ремонти, които не са включени в обхвата на дейностите по Приложение № 2 Техническо задание № 2017.30.ОСО.00.ТЗ.1437, а необходимостта им е обоснована с Констативен

протокол, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с официално писмо, в което посочва:

- видовете и обема дейности, които следва да бъдат извършени;
- стойност на услугата, формирана на база необходимото време за изпълнението ѝ и параметрите за ценообразуване посочени в Приложение № 6;
- срок за изпълнение.

2.8. Изпълнението на дейностите по т. 2.7. започва след писмено потвърждение от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, по съгласуван между страните график.

2.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.2. чрез банков превод на всеки шест месеца в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни след представяне на двустранно подписан протокол, акт за извършените работи и оригинална фактура.

2.10. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на вложените резервни части чрез банков превод в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни след представяне на двустранно подписан протокол, акт за извършена работа, протокол от входящ контрол без забележки и оригинална фактура. В случаите на доставка на резервни части за допълване на аварийен запас/минимален резерв (резервни части, които не се влагат непосредствено след доставката за изпълнение на ремонтни дейности), **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** издава отделна фактура за всяка доставка. Плащането се осъществява на база двустранно подписан протокол и протокол от входящ контрол без забележки.

2.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на дейностите по т. 2.7 чрез банков превод в рамките на 30 /тридесет/ календарни дни след завършване на изпълнението и представяне на двустранно подписан протокол, акт за извършена работа с приложени към него работни карти и оригинална фактура.

2.12. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по посочените във фактурата банкови реквизити.

### **3. СРОКОВЕ И ЗАЯВЯВАНЕ НА ПОВРЕДИТЕ**

3.1. Срокът за изпълнение на дейностите е 2 (две) години, считано от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за издаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К".

3.2. Техническото обслужване и ремонтът, както и доставката на консумативи се извършва по съгласуван между страните график.

3.3. При установен дефект или необходимост от възстановяване на работоспособността на оборудването извън определения обхват, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено по факс или e-mail. Времето за реакция от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е до 3 работни дни от писменото уведомление. След писменото уведомление **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да се яви на място за оглед на дефекта и подписване на Констативен протокол.

3.4. Заявяването на повредите в работното време на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** (8.00 до 16.00) се прави на e-mail адрес..... Заявяването на дефектите в неработно време (16.00 до 8.00) или в почивен ден се прави на факс..... Уведомлението съдържа описание на повредата, датата на която е констатирана и името и телефона на отговорния за целта представител на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

### **4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

4.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

4.1.1. Да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** списък с пълно описание на оборудването, предмет на техническо обслужване, както и точното местонахождение на отделните позиции;

4.1.2. Да осигури правилното съхранение и експлоатацията на оборудването, съгласно предписанията на производителя и специалистите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

4.1.3. Да осигури свой представител при извършване на дейностите по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

4.1.4. Да предоставя, при поискване от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всички налични схеми, чертежи и ръководства;

4.1.5. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговореното възнаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на този договор.



#### 4.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

4.2.1. Да извършва изменения или ремонти върху предаденото оборудване, само при изрично писмено съгласие от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.2.2. Да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

### 5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

#### 5.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

5.1.1. Да изпълни качествено възложената му дейност в сроковете, посочени в Раздел 3 на настоящия договор;

5.1.2. В срок до 30 (тридесет) дни след подписването на настоящия договор, специалисти на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, съвместно с отговорното лице по договора да извършат оглед и съставят констативен протокол за състоянието на оборудването, подлежащо на техническо обслужване. При документирание на състоянието се посочват и лисващите или дефектни елементи, които се приемат за техническо обслужване. Този протокол се представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и е неразделна част от договора.

5.1.3. В срок до 15 (петнадесет) дни след приемане на оборудването по реда на т. 5.1.2., **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и представя за съгласуване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** график за провеждане на техническото обслужване на оборудването, в съответствие с изискванията на Техническо задание № 2017.30.ОСО.00.ТЗ.1437.

5.1.4. При възникване на повреди в оборудването, за които **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е изпратил заявка за отстраняване на повредата, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен, в сроковете, посочени в т.3.3. от настоящия договор да изпрати свои специалисти, които да извършат на място диагностика и отстраняване на повредата. Ако това е невъзможно и се налага ремонтирание на оборудване в сервизната база на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, то те са длъжни да извършат демонтаж, транспортиране до базата и обратно, ремонт, монтаж и пускане в експлоатация на оборудването, като за времето на ремонта осигурят заместващо оборудване.

5.1.5. Да осигури присъствието на свой екип на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, който да обезпечава своевременното изпълнение на задълженията по договора, считано от влизането му в сила, до крайния срок за завършване на дейностите.

5.1.6. Да изготвя протокол за извършената работа, в който се отразяват името на специалиста, който я е извършил, датата, типа на оборудването, вида на извършените услуги и вложените резервни части и консумативи. Протоколът се изготвя в два екземпляра и се подписва от отговорните лица по изпълнение на договора.

5.1.7. Да отговаря за професионалната квалификация на своя персонал и тази по безопасността на труда, както и за спазване на всички нормативни документи и вътрешни правила, действащи в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

5.1.8. Да поддържа база данни за възникналите и отстранени дефекти. След завършване изпълнението на договора да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** цялата налична информация.

5.1.9. Да изготви и представи за съгласуване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимите работни документи за техническо обслужване на оборудването. Работните документи трябва да регламентират всички дейности по техническото обслужване, мерки за безопасност при изпълнение на дейностите и критерии за приемане на дейностите и могат да бъдат уточнени в ПОК.

5.1.10. Да отстрани със свои сили и за своя сметка всички дефекти, предизвикани от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при извършване на техническото обслужване.

5.1.11. Да осигури и използва еталонен ротор (16 кг) за целите на проверка и/или калибриране на балансираща машина тип САВ700.

#### 5.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

5.2.1. Да получи уговореното възнаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на този договор.

5.2.2. Да прави предложения за предприемане на мерки за повишаване надеждността на оборудването и подобряване на експлоатационните му характеристики.

## 6. КАЧЕСТВО, ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

6.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че доставените и влагани при отстраняване на повредите резервни части, ще бъдат нови, отговарящи на стандартите, приложимите нормативни документи и условията на настоящия договор.

6.2. Върху вложените резервни части се установява гаранционен срок в рамките на ..... месеца от датата на протокола за влагането им.

6.3. Ако в рамките на гаранционния срок се установят дефекти, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява със свои сили и за своя сметка. Отстраняването на дефектите трябва да се извърши в срок от ..... /...../ дни от датата на уведомлението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

6.4. Рекламации за появили се дефекти могат да бъдат предявени не по-късно от 30 /тридесет/ дни от датата на изтичане на гаранционния срок /т. 6.2./.

6.5. Рекламациите се оформят в писмен вид и трябва да съдържат описание на появилия се дефект, както и всички изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, след удовлетворяване на които рекламацията се счита за уредена.

6.6. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

## 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

7.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

7.2. Изпълнителят не следва да представя гаранция за изпълнение съгласно раздел 2 на Приложение № 1 - Общи условия на договора.

7.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Общи условия на договора

Приложение № 2 – Техническо задание №2017.30.ОСО.00.ТЗ.1437

Приложение № 3 – Концепция (план за действие) за изпълнение на дейностите

Приложение № 4 – Ценова таблица за изпълнение на дейностите

Приложение № 5 – Списък на резервни части и консумативи с единични цени

Приложение № 6 – Ценова таблица за ремонтни дейности

7.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е ....., тел.: 0973/7.....

7.5. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е ....., тел.: .....

7.6. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

## 8. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

.....  
гр.....  
ул. ....  
тел/факс: .....  
E-mail: .....  
ЕИК .....  
ИН по ЗДДС .....

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс:: 0973/73530; 0973/76027  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)  
ЕИК 106513772  
ИН по ЗДДС BG 106513772

### ИЗПЪЛНИТЕЛ:

.....  
.....

### ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

.....  
.....

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1.	РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР .....	2
2.	ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.....	2
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА .....	2
4.	ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.....	3
5.	ОБЕДИНЕНИЯ.....	3
6.	ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ .....	3
7.	ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА .....	4
8.	УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО.....	4
9.	ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА.....	5
10.	ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА.....	5
11.	БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД.....	6
12.	ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ .....	8
13.	ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА .....	8
14.	ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ .....	9
15.	СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ .....	9
16.	НЕУСТОЙКИ .....	9
17.	ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА .....	10
18.	НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА .....	10
19.	РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ .....	11
20.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ .....	11
21.	ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.....	11
22.	КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ .....	11
23.	ЕЗИК НА ДОГОВОРА .....	12

## 1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общите условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общите условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

1.5. При изпълнението на договорите за обществени поръчки **ИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ** и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно приложение № 10 към чл. 115 на Закона за обществените поръчки.

## 2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума, неотменима, безусловно платима банкова гаранция или застраховка със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддържане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддържане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.

2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, както следва:

2.3.1. При банкова гаранция за изпълнение на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя гаранцията с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.3.2. При парична гаранция за изпълнение на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.3.3. При застраховка, която обезпечава изпълнението на договора чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя застрахователната полица с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи.

2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

## 3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна

#### 4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заверено копие на договора в 3-дневен срок от подписването му, заедно с доказателства, че подизпълнителят отговаря на критериите за подбор и за него не са налице основания за отстраняване.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава своевременно да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.10. В случаите, когато част от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

4.11. Разплащанията по т. 4.10 се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 15-дневен срок от получаването му. Към искането **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащането, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

4.12. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнението на договора се допуска само по изключение, в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

#### 5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### 6. ДАНЪЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно

законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДДО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

## 6.2. Прилагане на СИДДО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДДО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДДО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДДО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

## 7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора, за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица получените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** изходни данни и информация, без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и резултатите от извършената работа, за времето на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

## 8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. При изискване в Техническата спецификация/Техническото задание за представяне на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, в срока определен в Техническата спецификация/Техническото задание.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изисквани при необходимост от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен своевременно да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички настъпили структурни промени или промени в документацията на Системата за управление на Външната организация, свързани с изпълняваните дейности по договора.

8.5. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се управляват по реда за контрол на несъответствията, определен в Техническата спецификация/Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.6. Програмите за осигуряване на качеството (Плановите по качеството) и Плановите за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

## 9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИТЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции № УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

## 10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция № ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърден Протокол за проверка на документите от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно

ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;
- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИРЗ.01;

- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.

10.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодично **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатиращия ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

## 11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналът на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.



11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БИК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чиято територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за правоспособност за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притежаване квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИЗПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна

безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## 12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

## 13. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

13.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни задълженията си по чл. 14 от Закона за управление на отпадъците и всички приложими подзаконовни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително, но не ограничени до Наредба за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, Наредба за батерии и акумулатори и за негодни за употреба батерии и акумулатори, Наредба за изискванията за третиране на излезли от употреба гуми, Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки.,

13.3. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не заплаща продуктова такса по чл. 59 от Закона за управление на отпадъците той се задължава без заплащане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да приеме обратно излезлите от употреба лампи (ИУЛ), негодните за употреба портативни акумулаторни батерии (ПАБ), излезлите от употреба гуми (ИУГ), отпадъчните опаковки от доставените материали и да организира тяхното последващо безопасно третиране.

13.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съгласува план за организиране на дейността по събиране и извозване на ИУЛ, ПАБ, ИУГ, отпадъчни опаковки, в съответствие с действащите разпоредби за третиране и транспортиране на съответните продукти. В случай, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** счете, че планът предложен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не отговаря на нормативните изисквания и има забележки по него, то **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да вземе предвид забележките на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.5. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

13.7. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

#### 14. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

14.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

14.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

14.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

14.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14.6. При необходимост **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извърши одит по качеството и на подизпълнителите, участващи в изпълнението на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и подизпълнителите се задължават да оказват максимално съдействие и да предоставят достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

#### 15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

#### 16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено “Контрол на производствената дейност” или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

## 17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

## 18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от компетентните органи на държавата, в която е възникнало събитието, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договора да бъде прекратен.

## 19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

## 20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

## 22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

### 23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българският текст, освен ако не е определено друго в договора.

#### **ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

.....  
гр.....  
ул. ....  
тел/факс: .....  
E-mail: .....  
ЕИК: .....  
ИН по ЗДДС: BG .....

#### **ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

.....  
.....

#### **ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027  
E-mail: [commercial@npp.bg](mailto:commercial@npp.bg)  
ЕИК: 106513772  
ИН по ЗДДС: BG 106513772

#### **ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

.....  
.....